



KANSAS CITY SOUTHERN

TRASPASANDO FRONTERAS

un boletín informativo de KCSR y KCSM

Primavera 2008



En este número

Página 2

Centro Intermodal CenterPoint-KCS abre en Kansas City

KCSR logra certificación Responsible Care® Management System

Nuevo mostrador de operaciones de volumen proporciona valor agregado

Página 3

Equipo de Comercio Electrónico agrega más herramientas MyKCS

Nuevo mostrador ayuda a trasladar equipo vacío más eficientemente

Red de TLC se expande en México

Página 4

KCSM y KCSR entrenan a personal de emergencias

Nombramiento de Personal

Nuevo centro intermodal abrirá en Rosenberg, TX

En una junta celebrada en el mes de abril en Rosenberg, TX, KCS y CenterPoint Properties anunciaron el inicio de la Fase I en la construcción de una instalación intermodal en un área de 800 hectáreas en Fort Bend County entre Kendleton y Rosenberg. El comunicado generó una cobertura positiva por parte de los medios en todo Texas y con él se inició una serie de pláticas con los líderes de la comunidad sobre el desarrollo del proyecto y la generación del plan maestro.

El año pasado, KCS anunció que rehabilitaría su línea entre Victoria y Rosenberg, TX en un corredor ferroviario ya existente. La rehabilitación de la línea acortará la ruta de KCS de EUA a México por aproximadamente 70 millas, y eliminará la necesidad de que KCS opere casi 160 millas de vía controlada por UP entre Rosenberg y Victoria, TX, a través de Flatonia, TX, el cual es un corredor con una alta densidad de tráfico. El proyecto permitirá incrementar la capacidad ferroviaria al sur de Texas.

La rehabilitación de la línea también le permitirá a KCS restablecer el servicio ferroviario a lo largo de la línea que ha estado sin servicio. Esto estimulará el crecimiento económico y las oportunidades de negocio en las comunidades a lo largo del corredor. KCS está trabajando junto con el Texas Department of Transportation (TxDOT) y las comunidades locales a lo largo de la línea para avanzar en el proyecto.

Los trabajos de construcción ya iniciaron en Fort Bend County. Al mes de abril las vías del ferrocarril se terminaron hasta los límites de la ciudad de Kendleton; la nivelación en Kendleton ha comenzado y la construcción de las vías en Kendleton comenzará al inicio de este verano. Se anticipa que toda la línea ferroviaria de Victoria a Rosenberg estará abierta para ofrecer servicio directo de carga en el primer trimestre del 2009.



KCS inició la construcción de la Fase I del centro intermodal entre Kendleton y Rosenberg en marzo. La Fase I, que está programada para finalizarse en el tercer trimestre del 2008, consistirá de dos vías para tráfico intermodal de 1 mil 200 metros cuadrados con estacionamiento e instalaciones propias. Al tiempo que el negocio crece, las siguientes fases podrían incluir hasta ocho vías de 2 mil 900 metros cuadrados con instalaciones alternas.

Adicionalmente a la instalación intermodal, el parque logístico estará integrado por un área industrial de 636 hectáreas para apoyar el desarrollo de urbanizaciones modernas a gran escala de distribución y bodegas con potencial para manufactura; además de instalaciones para el manejo de contenedores y equipo.

www.kcsouthern.com



Centro Intermodal CenterPoint-KCS abre en Kansas City

El día 14 de marzo, CenterPoint, Hunt Midwest y las autoridades del puerto de Kansas City, Mo. celebraron la apertura del Centro Intermodal CenterPoint-KCS Fase I, durante una ceremonia en la que se cortó el listón en la antigua base aérea Richards Gebaur en Kansas City. El centro intermodal abrió oficialmente al tráfico el 17 de marzo.

La nueva instalación intermodal ofrece 3 mil 800 metros cuadrados de línea principal para una eficiente carga y descarga, un amplio espacio para crecer, estacionamiento pavimentado, seguridad con reja y acceso a dos carreteras de cuatro carriles (U.S. Highway 71 y Missouri 150), proporcionando una conexión directa a una amplia red de carreteras interestatales que cruzan todo el país. Esta instalación intermodal reemplaza la instalación de KCS a un lado de Front Street en el área industrial al noreste de Kansas City.

CenterPoint está cerca de completar la nivelación del sitio de la Fase I y terminar la demolición de los edificios del aeropuerto en desuso y las antiguas pistas de viento cruzado. Este verano comenzará la construcción del sistema de caminos de la Fase I, posicionando a CenterPoint un paso más cerca de comenzar la construcción de los primeros 1 millón 700 mil metros cuadrados de edificios para su centro de transporte y logística.

Adicionalmente a la instalación intermodal y al parque industrial, se tiene programado también construir un parque industrial subterráneo.

Para más información, contacta a Tom Naso, KCS Assistant Vice President Marketing al 816-983-2190 ó tnaso@kcsouthern.com sobre intermodal, o a Fred Reynolds, CenterPoint Senior Vice President Development al 630-586-8170 ó freynolds@centerpoint-prop.com sobre el parque industrial.

www.kcsouthern.com

KCSR logra certificación Responsible Care® Management System

El 28 de abril, KCS anunció que KCSR había alcanzado la certificación de Responsible Care® Management System. Chester Culley, General Director Environmental Quality, recibió el certificado en la 2008 Responsible Care® Conference & Expo en Miami, Florida.

“KCSR se enorgullece de estar entre los tres ferrocarriles de EUA que han alcanzado esta prestigiada certificación”, dijo Michael Haverty, KCS Chairman and Chief Executive Officer. “Es una demostración de nuestro compromiso a la seguridad, la calidad del servicio para nuestros clientes, y el ser responsables en la protección del medio ambiente y las comunidades en las cuales operamos”.

KCSR ha sido un socio de Responsible Care® desde 1999. En el 2002, el American Chemistry Council adoptó la propuesta del sistema de administración para implementar el Responsible Care® en EUA, incluyendo una verificación obligatoria, independiente por terceros. KCSR recibió la certificación del Responsible Care® Management System (RCMS) al formalizar su Health, Safety, Security and Environmental Management System.

RCMS proporciona un marco estructurado para evaluar necesidades, establecer metas específicas de rendimiento y compartir información con empleados, contratistas y el público. RCMS incluye requisitos para políticas y liderazgo; planeación; implementación; operación y responsabilidad; medición de rendimiento y acción correctiva; y revisión del sistema de administración.

Nuevo mostrador de operaciones de volumen proporciona valor agregado

En el primer trimestre del 2008, KCSR añadió un mostrador de operaciones de volumen en el Centro de Transportes del Sistema en Shreveport, La. El mostrador es manejado por Susan Grote, Senior Manager Bulk Operations, y Steve Thurmon y Gwendolyn Mason, Managers Bulk Operations.

“En una evaluación del ferrocarril, encontramos oportunidades para mejorar los tiempos de viaje de nuestros trenes de gran volumen”, dijo Dave Ebbrecht, KCSR Vice President Transportation. “Cuando buscamos la causa que provocaba los retrasos, encontramos que se podían corregir con una mejor planeación y coordinación tanto internamente como con transportistas de conexión. Los gerentes en este mostrador están dedicados tiempo completo a planear y coordinar nuestro negocio de trenes de volumen”.

Ebbrecht añadió que el efecto más grande se ha visto en trenes de volumen yendo y viniendo de transportistas en conexión al norte de Kansas City eliminando al menos un día de la duración total del viaje. Adicionalmente, se han eliminado 26 horas del tiempo de ciclo para todos los trenes de grano y 20 horas para todos los trenes de carbón.

“Nuestros clientes de carbón aprecian poder localizar a alguien 24/7 que pueda proporcionar información en tiempo real y que tiene un efecto directo en su envío”, dijo Darin Selby, KCSR Assistant Vice President Sales and Marketing para la Unidad de Negocios de Carbón.

“Al mismo tiempo que continuamos haciendo mejoras a nuestro programa de servicio a volumen, el nuevo mostrador de operaciones de volumen proporcionará un valor agregado a nuestros clientes, así como al propio ferrocarril”, dijo Matt Franko, KCSR Assistant Vice President Sales and Marketing para la Unidad de Negocios de Agricultura y Minerales.

Para localizar el mostrador de operaciones de volumen, llama al 318-676-6498.

Equipo de Comercio Electrónico agrega más herramientas MyKCS

- Ahora hay más información disponible sobre el estatus de mal orden de un carro. Anteriormente, los clientes solamente sabían si un carro tenía mal orden de arreglo pesado, medio o ligero. Ahora, los clientes conocen el defecto específico, cuándo y dónde fue reportado, dónde se reparará y si el carro ha estado sobre una vía muerta.
- Ahora hay más información disponible para los clientes de KCSR y KCSM sobre el lugar donde se coloca un carro, ya que se han agregado columnas nuevas de Zona, Vía y Puerta en la pantalla de Solicitud del Cliente, Orden de Equipo.
- Los clientes de KCSR y KCSM ahora pueden realizar el rastreo de equipo para múltiples entidades en múltiples locaciones bajo un sólo ingreso.
- Los clientes de KCSR ahora tienen un mejor acceso a Cancelar, Corregir y Desviar. Cuando la herramienta se implementó al principio, las transacciones en línea de cancelaciones de la hoja de ruta, correcciones y desviaciones eran restringidas al embarcador en la hoja de ruta. Ahora, estas solicitudes estarán abiertas a todas las partes de la hoja de ruta. Vea el Manual en Línea para las restricciones.



Nuevo mostrador ayuda a trasladar equipo vacío más eficientemente

Para proporcionar un mejor servicio, el primero de abril el área de distribución de carros dentro del Departamento de Operaciones de KCSM refinó sus procesos y comenzó a operar un mostrador de servicio, accesible las 24 horas del día, siete días a la semana en kcsmdistcarros@kcsouthern.com.mx o al 81-83-057800 extensión 7876.

“Hemos recibido comentarios muy positivos del personal operativo en patios y del Centro de Control de Operaciones, pues ahora tienen un apoyo durante la noche para agilizar el movimiento del equipo vacío y resolver excepciones que de otro modo tardarían en atenderse hasta la mañana siguiente”, dijo Álvaro Cano, KCSM Superintendente de Flota y Mediciones. “Indudablemente la comunicación interna ha mejorado.”

El nuevo despacho le permite a KCSM manejar más eficientemente el movimiento de equipo vacío al responder a las solicitudes de equipo vacío más rápidamente; evitando en lo posible que carros vacíos sean detenidos por excepciones; aplicando más eficientemente los códigos de distribución de carros; monitoreando los carros vacíos en los inventarios de los patios; y reduciendo tiempo de tracción de equipo vacío en espera de instrucciones de movimiento.



Red de TLC se expande en México

Al tiempo que se corre la voz sobre las ventajas competitivas que ofrecen KCSR y KCSM a través del programa del Centro de Tránsito (TLC, por su nombre en inglés), el negocio continúa creciendo. En el 2007, el negocio del TLC se incrementó un 10 por ciento sobre el 2006 en EUA y 20 por ciento sobre el 2006 en México. Para satisfacer la demanda esperada en México durante los próximos cinco años, KCSM está trabajando con los principales operadores del TLC para incrementar su capacidad.

En enero, el operador de TLC, Bulkmatic, abrió una bodega de 20 mil metros cuadrados en su instalación de Monterrey para proveer de empaque a la industria química. Bulkmatic también duplicó su capacidad de vía a 200 carros, preparándose para el manejo de mayor volumen de plástico y químicos.

En abril, Logística Integral abrirá un TLC en Toluca en un sitio existente de tránsito directo que cuenta con una bodega de 3 mil 500 metros cuadrados y 10 espacios para carros. Agregarán 50 espacios más para carros para trasvase de plásticos, acero y productos industriales. En la segunda mitad del año, Logística abrirá también una bodega de 34 mil metros cuadrados en Querétaro para papel, acero, plásticos y alimentos. El TLC de Querétaro también tendrá 85 espacios para carros para trasvase de productos a granel.

Rich Weigel, KCSR Assistant Vice President Sales and Marketing, cree que esto es tan sólo el comienzo. “Esperamos más crecimiento en el programa TLC, a pesar de una disminución de corto plazo en la economía”.

TLC se asocia con firmas de logística, camiones y bodegas para proporcionarles a los clientes una distribución eficiente y rentable y servicios de consolidación. TLC maneja una amplia variedad de productos y se esfuerza por convertirse en una parte integral de la cadena de abastecimiento del cliente al mejorar su economía y tiempo de respuesta. Esto lo hace ofreciendo un paquete con una sola factura y de puerta a puerta que incluye servicios de ferrocarril, almacenamiento y camión.



KCSM y KCSR entrenan a personal de emergencias

En el primer trimestre del 2008, las subsidiarias de KCS proporcionaron capacitación sobre materiales peligrosos a rescatistas a nivel federal, estatal y local en las comunidades de Querétaro, Saltillo, Wylie, TX y Vicksburg, Miss. El propósito de estos eventos es proporcionar a los rescatistas la información básica sobre seguridad del transporte ferroviario de materiales peligrosos y procedimientos de emergencia, para que puedan responder rápidamente y de manera segura en caso de una emergencia con materiales peligrosos en el ferrocarril de su comunidad.

“Es indispensable que las corporaciones que intervienen durante las primeras etapas de un incidente con materiales peligrosos conozcan los procedimientos y las medidas de seguridad que deben aplicarse. Con eventos como el Tren Escuela ayudamos a que el personal de respuesta de las distintas instancias se conozcan entre sí y conozcan los procedimientos, lo que ayudará a que las acciones de respuesta sean llevadas de forma eficiente y coordinada”, comentó Jacobo Jácome, Director de Soporte Operativo.

El entrenamiento se lleva a cabo en un tren equipado especialmente. Los temas incluyen contactos de emergencia, evaluación de daños de carros tanque, técnicas de mitigación de derrames y otros temas relacionados. El Tren Escuela de materiales peligrosos está integrado por seis carros equipados especialmente para entrenamiento práctico. La formación incluye carros de presión alta y baja, un carro con una variedad de entradas para demostrar el manejo de escapes causados por emisiones no relacionadas con accidentes y un furgón equipado como salón de clases.

En México, los eventos se unen a las presentaciones de Alto Total. En EUA, como socio de Responsible Care®, KCSR apoya al Transportation Community Awareness and Emergency Response (TRANSCAER®), el cual es un esfuerzo de acercamiento nacional voluntario que se enfoca en ayudar a las comunidades a prepararse para responder a posibles incidentes de transporte.



Nombramiento de Personal

El 1 de julio, **David Starling** se unirá a KCS como President and COO, en un movimiento para seguir fortaleciendo las iniciativas de mercadotecnia internacional crecientes de la compañía y para tomar ventaja de su corredor ferroviario internacional, el cual es cada vez más importante y une a Norteamérica con los mercados globales. Starling también fungirá como President and CEO de KCSR. Starling reemplaza a Arthur Shoener, quien ha renunciado a KCS. Starling es actualmente Presidente y Director General de Panama Canal Railway Company (PCRC), una empresa conjunta de KCS y Mi-Jack Products, la cual ha encabezado por más de nueve años. Starling le reportará a Michael R. Haverty, KCS Chairman and CEO.

“Estoy encantado de que se una a nuestro equipo aquí en Kansas City”, dijo Haverty. “La amplia experiencia de Dave en Latinoamérica, Norteamérica y en Asia expandirá el mercado de KCS y las oportunidades de crecimiento para nuestra compañía, cada vez más enfocada internacionalmente; sus 23 años de experiencia operativa ferroviaria nos ayudarán a edificar a partir de nuestra eficiencia operativa actual”.

“También quiero darle las gracias a Art Shoener por su servicio a KCS”, dijo Haverty. “Ha ayudado a KCS a incrementar los activos fijos que necesitaremos para satisfacer la demanda creciente para nuestros servicios ferroviarios orientados al cliente en el futuro”.

Para más información sobre Starling, favor de dirigirse al comunicado de prensa del 9 de junio en la sección de Medios de www.kcsouthern.com.

En marzo, **Brian H. Bowers** se unió a KCS como Senior Vice President Intermodal and Automotive. Bowers dirige KCSR y asesora a KCSM en las ventas y mercadotecnia de estas unidades de negocio. Bowers tiene 32 años de experiencia en liderazgo de transporte con compañías tales como Schneider National, Inc., Hub Group, North American Van Lines y Roadway Express.

También en marzo, KCSR anunció las promociones de **David Ebbrecht** de Assistant Vice President Network Operations a Vice President Transportation así como **Mitch Withmire** de General Director Materials Logistics a General Manager Locomotive Operations.

Adicionalmente a estas promociones, los territorios de las tres divisiones de Transportes han sido realineadas, al igual que sus líderes. El territorio de la División del Medio Oeste ahora se define como East St. Louis, Ill. al oeste de Kansas City y al sur de Shreveport, La. **Kevin McIntosh**, el nuevo General Manager para esta división, fungió recientemente como Assistant Vice President Personnel Services.

El territorio de la División del Sureste está definido como Dallas, TX al este de Shreveport, incluyendo la Terminal de Shreveport, al este de Meridian, Miss. y al norte de Counce, Tenn., al igual que la línea de Hattiesburg a Gulfport, Miss. El nuevo General Manager para esta división es **Claude Friesland**, quien recientemente fungió como General Manager para División del Medio Oeste.

El territorio de la División de Texas ahora se define como Laredo, TX, al norte de Shreveport y del sur de Shreveport a Nueva Orleans, La. El nuevo General Manager para esta división es **Mark Redd**, quien recientemente fungió como General Manager para la División del Sureste.

Equipos de Comercio Electrónico

kcsecommerce@kcsouthern.com

EUA 888-696-2382

México 01-800-509-1559

www.kcsouthern.com